

PROGRAM

	MERTSKHALI	IVERIA HALL	TSKALTUBO CENTRAL PARK*	OPEN-AIR CINEMA IN TSKALTUBO CENTRAL PARK*	ART SCHOOL / OTIA IOSELIANI HOUSE MUSEUM
October 24	13:00 Opening: "Nectar's" Fall Exhibition (Curator: Nino Sekhniashvili) ** Opening: "In my view". Presentation of results of video/photo workshop (Curators: Linda Pfenninger & Christian Fürholz) **	18:30 Rhythm Is It! Dir. Thomas Grube & Enrique Lansch, Germany, 2004 (e/translation to ge)	15:30 Dance ensemble "Sioni" 16:00 OFFICIAL OPENING Mr. Günther Bächler, Swiss Ambassador to Georgia; Mr. Nodar Kapanadze, Head of Tskaltubo Municipality Council	20:30 "Cuisine Sans Frontiers", presentation of the Tskaltubo project 20:45 The Machine, Which Makes Everything Disappear; Dir. Tinatin Gurchiani, Georgia/ Germany, 2012	18:30 "We Make Music" (workshop ensemble, director: Franziska Koch) 19:15 Opening of Swiss Video Art exhibition (Curator: Annina Zimmermann)
			16:30 "Young Tutarchela" & "Youth Choir" from Tskaltubo (Director: Tamar Buadze)		
October 25	11:00 "Nectar's" Fall Exhibition** Exhibition "In My View" **	15:30 "Ialoni" dance ensemble 16:00 "Tutarchela International Choir" (Director: Tamar Buadze) 17:30 Fluxus concert: Alison Knowles ("Andrea Saemann & Friends") 18:30 Guest-teachers & students of Tskaltubo Music School (Dir. G. Kobulashvili, G. Tagauri, R. and K. Weber)			11:00 Swiss Video Art ** 12:00  OTIA IOSELIANI HOUSE MUSEUM Literature reading: Abesalom Ioseliani, Nunu Janelidze, Mzia Leqvtadze
	14:00 Guided tour: "Nectar's" Fall Exhibition (Guide: Nino Sekhniashvili)			20:30 International feature film	
October 26	11:00 "Nectar's" Fall Exhibition*** Exhibition "In My View" ***		15:30 Joint concert of "Naduri" choir and "Sioni" dance ensemble 17:00 Les Reines Prochaines (Switzerland) 18:30 OFFICIAL CLOSURE OF THE FESTIVAL Ms. Dagmar Reichert, artasfoundation; Mrs. Nino Kvaratskhelia, "Refugee Women's Union of Tskaltubo" 19:00 "Misha Andguladze & Band"		11:00 Swiss Video Art *** 13:00 Guided tour: Swiss Video Art (Guide: Annina Zimmermann)
	12:00 Guided tour: "In My View" (Guide: Linda Pfenninger)	13:00 Cinema for children			

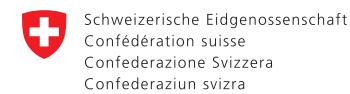
TSKALTUBO ART FESTIVAL

24-26 OCTOBER, 2013, TSKALTUBO, GEORGIA

ATTENDANCE IS FREE OF CHARGE

- Film screening
- Concert
- Exhibition
- Presentation
- Literary reading
- Opening / Closing

* In case of rain in Iveria Hall
 ** Exhibition is open until 20:30 hrs.
 *** Exhibition is open until 18:30 hrs.



Swiss Agency for Development and Cooperation SDC



საქართველოს დემოკრატიული კავშირი

artasfoundation
for peace.



	პროგრამა	დრო	სადა	სახელი	სადა			
24 თებერვალი	13:00	„გალერეა „ნექტარის“ შემოდგომის გამოფენის“ გახსნა (კურატორი: ნინო სეხნიაშვილი) **	18:30	ეს არის რიტმი! რეჟ. თომას გრუბე და ენრიკე ლანში, გერმანია, 2004 (ინგლ. ქართული თარგმანით)	15:30	ცეკვის ანსამბლი „სიონი“		
		გამოფენის „ჩემი თვალთახედვით“ გახსნა, ვიდეო/ფოტოსემინარის შედეგების პრეზენტაცია (კურატორები: ლინდა პფენინგერი და კრისტიან ფურჰოლცი) **			16:00	ფესტივალის ოფიციალური გახსნა გიუნტერ ბეხლერი, შვეიცარიის ელჩი საქართველოში; ნოდარ კაპანაძე, წყალტუბოს მუნიციპალიტეტის საკრებულოს თავმჯდომარე		
					16:30	„ახალგაზრდა თუთარჩელა“ და წყალტუბოს ახალგაზრდული გუნდი (ხელმძ. თამარ ბუაძე)		
25 თებერვალი	11:00	„გალერეა „ნექტარის“ შემოდგომის გამოფენა“ **	15:30	ცეკვის ანსამბლი „იალონი“				
		„ჩემი თვალთახედვით“ **	16:00	„თუთარჩელას“ საერთაშორისო გუნდი (ხელმძ. თამარ ბუაძე)				
	14:00	ტური „გალერეა „ნექტარის“ შემოდგომის გამოფენაზე“ (გაუძღვება ნინო სეხნიაშვილი)	17:30	ელისონ ნოულსი („ანდრეა სიმანი და მეგობრები“)				
		18:30	წყალტუბოს მუსიკალური სკოლისა და მოწვეული პედაგოგების ერთობლივი კონცერტი (ხელმძ. გ. ქობულაშვილი, გ. თაგაური, რ. და კ. ვებერები)					
					20:30	საერთაშორისო ფილმი		
26 თებერვალი	11:00	„გალერეა „ნექტარის“ შემოდგომის გამოფენა“ ** *			15:30	გუნდი „ნადურისა“ და ცეკვის ანსამბლი „სიონის“ ერთობლივი კონცერტი		
		„ჩემი თვალთახედვით“ ** *			17:00	Les Reines Prochaines (შვეიცარია)		
	12:00	ტური გამოფენაზე „ჩემი თვალთახედვით“ (გაუძღვება ლინდა პფენინგერი)	13:00	საბავშვო ფილმის ჩვენება	18:30	ფესტივალის ოფიციალური დახურვა დაგმარ რაიხერტი, artasfoundation; ნინო კვარაცხელია, „წყალტუბოს დევილ ქალთა კავშირი“		
					19:00	„მიზა ანდლულაძე და მისი ბენდი“		
						11:00	შვეიცარული ვიდეოარტი ** *	
							12:00	📍 თბილისი იოსელიანის სახლ-მუზეუმი ლიტერატურული კითხვა: აბესალომ იოსელიანი, ნუნუ ჭანელიძე, მზია ლექვთაძე
							13:00	ტური გამოფენაზე „შვეიცარული ვიდეოარტი“ (გაუძღვება ანინა ციმერმანი)

წყალტუბოს ხელოვნების ფესტივალი

2013 წლის 24-26 თებერვალი, წყალტუბო, საქართველო

დასახელება უფასოა

- ფილმის ჩვენება
- კონცერტი
- გამოფენა
- პრეზენტაცია
- ლიტერატურული კითხვა
- გახსნა / დახურვა

* წვიმის შემთხვევაში ღონისძიება ჩატარდება დარბაზში „ივერია“
 ** გამოფენა დიაა 20:30-მდე
 *** გამოფენა დიაა 18:30-მდე



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Agency for Development and Cooperation SDC



for peace.





